

# Reagan Presenta su Presupuesto Fiscal

WASHINGTON, febrero 4 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan presentó hoy a los líderes del Congreso su presupuesto para el año fiscal, que asciende a 973.700 millones de dólares, y los exhortó a que se le unan en una lucha para reducir los gastos hasta que la nación alcance un presupuesto federal equili-

brado. Siendo el pedido de 313.700 millones de dólares para la defensa el elemento más contencioso de un proyecto para mantener o eliminar docenas de programas federales, Reagan está optimista de que su presupuesto reducirá el déficit más de lo proyectado en los próximos tres

años. Mientras entregaba los documentos del presupuesto a los líderes del Congreso en la Oficina Oval, Reagan expresó sus dudas sobre la exactitud de las proyecciones económicas pasadas y sostuvo que su presupuesto podría dejar un déficit menor de los 144.000 millones de dólares que se calculan ahora para 1988.

"El resultado", expresó, "es que estableceremos que tenemos una disminución de los gastos fiscales, lo que llevará desde aquí a un punto donde podamos fijar una fecha para el equilibrio real del presupuesto".

Reagan propuso el increíble—Favor pase a la página 22.



PRESENTA PRESUPUESTO. Washington, febrero 4. El Presidente Ronald Reagan presenta su presupuesto fiscal para 1986, a dirigentes congresistas en la Casa Blanca. (UNIFAX II de UPI).

## ONU Prepara Convención contra el Narcotráfico

VIENA, 4 febrero (EFE).— El comité de las Naciones Unidas de narcóticos prepara una convención internacional contra el narcotráfico en la que participará una amplia representación de países iberoamericanos.

Estos preparativos se inscriben en el marco de la decimoprimer sesión de este comité, que se celebrará del 11 al 20 de febre-

ro en la sede de las Naciones Unidas de Viena.

Según un portavoz de las Naciones Unidas, altos funcionarios de los gobiernos de Perú, Bolivia, Colombia y México han anunciado su participación, cuya misión principal será la preparación de dicha convención contra el narcotráfico, que alcanzó co-

—Favor pase a la página 22.

## Israel no Anticipará Retirada del Líbano

JERUSALEN, 4 febrero (EFE).— El ejército de Israel no anticipará su retirada de Sidón, en el Líbano meridional, afirmó hoy el Ministro de Defensa, Isaac Rabin, al regresar de Estados Unidos.

El general Rabin se dirigirá al Parlamento de Jerusalén para solicitar a sus 120 diputados que apoyen la decisión oficial en favor de la retirada unilateral del TSAHAL (ejército israelí) del sur libanés a la frontera internacional.

Ni el Presidente Ronald Reagan ni otros altos funcionarios de Estados Unidos pidieron que Israel aplace el repliegue de Sidón, que puede provocar derramamientos de san-

gre entre los civiles, afirmó el ministro Rabin.

Varios parlamentarios de los principales bloques del gobierno de unión nacional —el "Likud" de Isaac Shamir y el laborista del Primer Ministro Simon Péres—, aspiran a una "reconsideración" de lo decidido por el gabinete el 14 de enero.

Esta mañana otros tres soldados israelíes resultaron heridos, uno de ellos gravemente, por explosivos que estallaron en Joyah y Kliele, según radio Israel.

Las milicias libanesas y palestinas se preparan para combatir después del repliegue de Sidón, previsto el día 18, informó el radio estatal de Jerusalén.



TESTIFICAN. Washington, febrero 4. El director del gobierno, David Stockmann; el Secretario del Tesoro, James Baker y el Secretario General de la presidencia, Donald Regan, izquiera a derecha, testificando hoy ante el Congreso sobre el nuevo presupuesto. (RADIOFOTO de AP).

## Suspenden Rescate de Cadáveres en Honduras

TEGUCIGALPA, 4 febrero (ACAN-EFE).— Hoy quedó suspendido provisionalmente el rescate de nueve cadáveres del avión militar norteamericano que con 21 pasajeros a bordo cayó al mar en la costa atlántica de Honduras el pasado 21 de enero.

El fuerte oleaje que azo-

ta la costa caribeña de Honduras impide el trabajo de los buzos, a una distancia de un kilómetro de la playa de Puerto Castilla y a unos 35 metros de profundidad.

Los buzos establecieron un cierto margen de riesgo

—Favor pase a la página 22.

## Papa Advierte:

# Religiosos no Desviarse de Enseñanzas de Iglesia

PIURA, Perú, 4 febrero (AP).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy a una multitud reunida en las dunas arenosas de una franja desértica en las afueras de esta ciudad, que los religiosos no deben desviarse de las enseñanzas de la Iglesia Católica en favor de "divisiones sociopolíticas".

El Pontífice, que habló desde una plataforma elevada techada, afirmó que los religiosos tienen el deber de mantenerse fieles a las enseñanzas de Jesucristo, y añadió que la jerarquía eclesial no es propietaria de la Palabra de Dios, sino sus minis-

tros. Las 75.000 personas vivaron al Papa viajero y repitieron varias veces "Paz si, violencia no", y "Viva el Papa". Trabajadores eclesásticos recorrieron el lugar y rociaron a la multitud con agua fresca para aliviarlas del intenso calor. Personal auxiliar retiró a varias personas en camillas.

El Papa siguió sus ataques contra los religiosos que se apartan de la enseñanza tradicional de la Iglesia para predicar un activismo militante basado a veces en fundamentos marxistas.

El Vaticano, en un docu-

## "Hombre de Oro 1984" Secretarío de la ONU

BARCELONA (España) febrero 4 (EFE).— Javier Pérez de Cuéllar, Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), ha sido nombrado "Hombre D'Oro 1984" (Hombre de Oro).

El galardón le fue concedido a Pérez de Cuéllar por la Federación Catalana de Joyeros en reconocimiento a su labor en favor de la paz mundial.

El premio fue instituido en 1983, año en que correspondió al Rey Juan Carlos I, con objeto de reconocer

la labor de una persona en el progreso social, democrático, científico, artístico, cultural, profesional o de otro tipo en pro de la evolución de nuestra sociedad.

El galardón, consistente en una pieza de oro diseñada por Salvador Dalí, será entregado a Pérez de Cuéllar en su propio despacho oficial de las Naciones Unidas, el próximo día 21, por Octavio Sarda, presidente del Gremio de Joyeros de Barcelona.

## Advierten Intervención de E.U. en Nicaragua

CARACAS, febrero 4 (AP).— La presencia de aviones Mig soviéticos en Nicaragua o la continua intervención de ese país en naciones vecinas podría provocar una intervención norteamericana, advirtió el canciller venezolano, Isidro Morales Paul.

"No creo que esté contemplado un ataque de los Estados Unidos, pero tampoco puede correrse el riesgo de provocar circunstancias que puedan estimularlo", dijo el canciller en una amplia entre-

vista con el diario caraqueño El Nacional.

Esas circunstancias, señaló Morales Paul, serían "la presencia de aviones Mig (en Nicaragua) y la continua intervención en otros países vecinos".

El canciller venezolano opinó que el argumento de la presencia de tropas norteamericanas en Honduras y las maniobras frecuentes de la flota estadounidense en aguas centroamericanas "no justifica un armamentismo exagerado" por parte de Nicaragua.

Morales Paul dijo que "no es posible admitir que una nación tenga un poderío militar tal que constituya una amenaza para sus vecinos, porque así

—Favor pase a la página 15.



LLEGA AL AEROPUERTO. Trujillo, Perú, febrero 4. El Papa Juan Pablo II levanta a un niño sobre su cabeza, durante su llegada al aeropuerto. El Pontífice celebrará una misa en esta ciudad de la Costa del Pacífico. (REUTER).

## El Café Cierra con Alza

NUEVA YORK, febrero 4 (UPI).— El café para entrega futura cerró hoy con alza de 75 a 245 puntos en la lonja local.

El grano para entrega inmediata cerró hoy en alza.

Las cotizaciones para entrega inmediata promediadas por los corredores fueron como sigue: Guatemala: 152.50. El Salvador: 152.50. Mexicano F.O.B. Laredo: 148.50.